



**DEPARTMENT OF THE AIR FORCE  
35TH FIGHTER WING (PACAF)  
MISAWA AIR BASE, JAPAN**

31 Jan 25

MEMORANDUM FOR ALL MISAWA AIR BASE PERSONNEL

FROM: 35 FW/CC

SUBJECT: Misawa Air Base Environmental Commitment Statement

1. Misawa Air Base (MAB) is the only bilateral, joint service installation in the INDOPACOM area of responsibility vital to protect American national security interests, defend Japanese and American Allies and Partners, and deter global aggression. MAB is committed to executing 35th Fighter Wing's mission of projecting combat air power from the DoD's snowiest installation while protecting both on-base and off-base unique natural and cultural resources. Every member who works for MAB and its geographically separated units must commit to the following:

- a. Continuously improve the installation's environmental performance through focused unit-assessment, pollution prevention decision making and working in an environmentally responsible manner.
- b. Preserve and maintain a vital alliance with our host nation and community partners to facilitate successful operations in a bilateral environment.
- c. Continue to integrate federal policies, host nation agreements, and Japan Environmental Governing Standards into 35th Fighter Wing programs and standard operating procedures to ensure compliance with all applicable environmental laws and regulations.
- d. Communicate the installation's environmental compliance expectation to all personnel, contractors/vendors, and community members through approved communication channels (e.g. 35 FW/PA, etc.) and when available, environmental program training opportunities.
- e. Maintain an effective Environmental Management System to meet installation objectives.

2. All levels of leadership will provide maximum exposure to this commitment statement by disseminating through their respective unit and displaying the memorandum in conspicuous, common workspaces.

3. This memorandum is effective immediately and supersedes all prior versions. For additional environmental information, please contact Misawa Air Base Environmental Office at 226-7171.

PAUL T. DAVIDSON, Colonel, USAF  
Commander



DEPARTMENT OF THE AIR FORCE  
35TH FIGHTER WING (PACAF)  
MISAWA AIR BASE, JAPAN

2025年1月31日

(仮訳)

米軍三沢基地関係者への覚書

発：第35戦闘航空団司令官

件名：米軍三沢基地における環境への取り組みに対する声明

1. 米軍三沢基地は、米国の国家安全保障上の利益を保護し、日米の同盟国及びパートナーを守り、世界的な侵略を阻止するために不可欠なインド太平洋地域で唯一の統合基地です。米軍三沢基地は基地内外の自然及び文化資源を保護しながら、国防総省において最も積雪量の多いその場所から戦闘能力を発揮するという第35戦闘航空団の任務遂行に尽力しています。米軍三沢基地に勤務する者及び展開部隊で勤務する全ての関係者は、下記の項目を実践しなければなりません。

a. 環境評価の実施や汚染防止に関する意思決定に加え、環境に配慮した責任ある行動を通じ、基地における環境改善活動を継続的に行います。

b. 日米間の円滑な任務遂行において、日本政府や地域のパートナーとの重要な同盟関係を維持します。

c. 連邦政府の政策、日本政府との合意事項及び日本環境管理基準（JEGS）を第35戦闘航空団の定めるプログラム及び標準運用手順に統合し、適用されるすべての環境関連法令を遵守します。

d. 必要に応じて環境プログラムについての研修の機会を設け、基地の人員、請負業者、取引先及びすべての基地関係者に指定の媒体を通して（例：第35戦闘航空団広報）、三沢基地における環境コンプライアンスの順守を周知します。

e. 米軍三沢基地の定める目標達成のため、効果的な環境管理システム（EMS）を維持します。

2. すべての階層の管理職は、この覚書を各部隊に広め、職場の公共スペースの目立つ箇所に掲示することで最大限の開示をします。

3. この覚書はこれまでの覚書に替わるものであり、即時発効します。詳細につきましては米軍三沢基地環境課（内線 226-7171）までお問い合わせください。

第35戦闘航空団司令官  
大佐 ポール・T・デイビッドソン